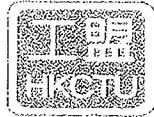


香港職工會聯盟秘書長
立法會議員李卓人辦事處



General Secretary, H.K. Confederation of Trade Unions
Legislative Councillor Lee Cheuk Yan's Office

立法會CB(2)1197/11-12(01)號文件
(只備中文本)
LC Paper No. CB(2) 1197/11-12(01)
(Chinese version only)

香港立法會道1號
立法會綜合大樓
內務委員會主席
劉健儀議員

劉主席：

根據立法會議事規則第24(4)條提出的質詢

我們擬根據立法會議事規則第24(4)條，在2012年2月29日的立法會席上，提出附錄所載的三項質詢，希望主席閣下安排在2012年2月24日的內務委員會上作出討論。謝謝！

李卓人 謹啟

2012年2月23日

附錄一

(由何秀蘭議員提出)

行政長官於 2 月 22 日公開承認，任內先後 4 次接受富商款待的活動，而提供款待者包括競逐行政長官一職的其中一方支持者，公眾不但質疑相關的款待活動涉及利益衝突，更憂慮有人透過向曾蔭權提供款待，干預來屆行政長官選舉。再者，有多名現職或退休公務員昨日致電電台時事評論節目，認為曾蔭權所接受的款待性質和內容，已違反公務員相關紀律的規定，反映事件已嚴重影響行政長官的誠信、特區政府的廉潔聲譽及管治威信。此外，2 月 23 日《東方日報》大篇幅報道，行政長官租用位於深圳福田一個連天台的複式單位作退休後居所，引發利益輸送的嫌疑。上述事項嚴重影響特區政府的管治威信；就此，政府可否告知本會：

- (一) 行政長官先後 4 次接受款待的詳情，包括有關款待的邀請人、同行人士、日期、目的地、交通安排、膳食、住宿、娛樂、保安安排，以及上述款待項目的市場價格和行政長官繳付的金額；及
- (二) 行政長官在深圳租住豪宅的租約詳情，包括以何途徑物色有關單位、租約的簽訂日期、租期、租金、業主、裝修費用及特首或其家人有否參與該單位的裝修？

表格編號

CB(3)-5

Form No.

立法會

Legislative Council

致：立法會秘書

(傳真號碼 Fax No : 2810 1691)

To : Clerk to the Legislative Council

要求主席准許無經預告而提出質詢

Seeking the President's Permission to Ask Question without Notice

請按《議事規則》第 24(4)條徵求立法會主席同意，准許本人在 2012 年 2 月 29 日舉行的立法會會議上無經預告而提出附載的口頭 / 書面* 質詢，理由如下：

In accordance with Rule 24(4) of the Rules of Procedure, please seek the President's permission for me to ask the oral/written* question attached without notice at the Legislative Council meeting on _____ on the following grounds:

請參閱見附件

1. 由於事件懷疑涉及利益輸送，行政長官的廉潔誠信直接影響政府的管治威信，連日來市民要求行政長官立刻詳細交待有關事件，加上行政長官的行為涉及現正舉行的下一任行政長官選舉。

2. 基於上述理由，本人認為此乃性質急切及與公眾有重大關係的事項。
Based on the above reasons, I consider that it is of an urgent character and relates to a matter of public importance.

3. 本人已於 2012 年 2 月 23 日上午 / 下午 7 時 10 分就有關質詢私下向政府(政務司司長△ / 財政司司長△ / 律政司司長△ / _____ 局長△)作出預告。

Private notice of the question has been given to the Government (Chief Secretary for Administration△ / Financial Secretary△ / Secretary for Justice△ / Secretary for _____ △) at _____ am/pm on _____

簽署
Signature:

姓名
Name:

聯絡人姓名及電話號碼

Name and tel. no. of contact person: Ivy Chan 21561613

日期
Date:

2012-02-23

* 請將不適用者刪去

* Please delete as appropriate

△ 請將不適用者刪去或填上適用的政府官員職銜

△ Please delete or insert the title of the Government official as appropriate

(9.2008)

附錄二

(由張國柱議員提出)

行政長官在今年 2 月 18 日應邀到澳門，出席一個賭場貴賓會在酒店舉行的春茗，據報道出席該活動的賓客包括「一批賭廳人士、貴利集團中人、夜總會從業員及多名江湖社團猛人」。另一方面，行政長官表示任內曾兩次乘坐私人遊艇到澳門，及兩次乘坐私人飛機分別往泰國布吉和日本，並已按「政府內部守則」支付交通費。根據《政治委任制度官員守則》(《守則》)第 5.10 段，倘若款待過於花費，或懷疑出席人士的品德有問題，官員不應接受有關款待，以免產生尷尬或聲譽受損。就此，政府可否告知本會：

- (一) 行政長官所指的「政府內部守則」的詳情為何，包括該守則有沒有界定乘坐私人遊艇或私人飛機屬交通工具抑或娛樂款待；
- (二) 《守則》是否適用於行政長官；如適用，行政長官接受上述款待有否違反《守則》的規定；如不適用，有沒有其他守則規範行政長官接受款待；及
- (三) 是否知悉行政長官考慮接受上述款待時，有否評估有關款待會影響市民對政府和公職人員的觀感？

立法會

Legislative Council

致 : 立法會秘書 (傳真號碼 Fax No. : 2810 1691)
 To : Clerk to the Legislative Council

要求主席准許無經預告而提出質詢 Seeking the President's Permission to Ask Question without Notice

請按《議事規則》第 24(4)條徵求立法會主席同意，准許本人在
 2012 年 2 月 29 日舉行的立法會會議上無經預告而提出附載的
 口頭／書面* 質詢，理由如下：

In accordance with Rule 24(4) of the Rules of Procedure, please seek the President's permission for me to ask the oral/written* question attached without notice at the Legislative Council meeting on _____ on the following grounds:

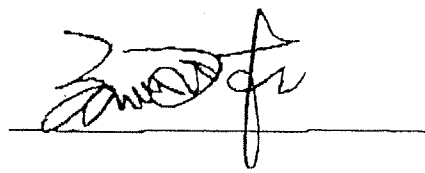
報章廣泛報導行政長官接見本地富商奢華款待，令不少市民質疑行政長官的操守，打擊政府威信。議會有責任盡快要求政府交代，釋除公眾疑慮，以免影響政府管治。

2. 基於上述理由，本人認為此乃性質急切及與公眾有重大關係的事項。
 Based on the above reasons, I consider that it is of an urgent character and relates to a matter of public importance.

3. 本人已於 2012 年 2 月 29 日上午／下午 6 時 30 分就有關質詢私
 下向政府(政務司司長△／財政司司長△／律政司司長△／局長△)作出預告。

Private notice of the question has been given to the Government (Chief Secretary for Administration△/ Financial Secretary△/ Secretary for Justice△/ Secretary for _____ △) at _____ am/pm on _____.

簽署
 Signature:



姓名
 Name:

張國柱

聯絡人姓名及電話號碼
 Name and tel. no. of contact person:

方約恆 (██████████)

日期
 Date:

2012 年 2 月 23 日

* 刪將不適用者刪去

* Please delete as appropriate

△ 請將不適用者刪去或填上適用的政府官員職銜

△ Please delete or insert the title of the Government official as appropriate

附錄三

(由李卓人議員提出)

傳媒廣泛報道行政長官多次接受富商的奢華款待，及租用深圳福田區一豪宅單位作退任後居所；而接供上述款待的富商，以及該豪宅單位的業主，在港經營的業務包括西區海底隧道、大老山隧道及香港數碼廣播等。就此，政府可否告知本會：

- (一) 接受上述款待及租用上述豪宅單位是否構成《政治委任制度官員守則》第五章所指的利益；
- (二) 行政會議在討論涉及上述富商和業主經營的業務的事項時，行政長官有沒有作出申報，包括有沒有交代行政長官與上述人士的交情、曾經接受上述人士的款待，或有意租用上述人士旗下的物業；如有，詳情為何；如沒有，原因為何；及
- (三) 有何措施防止行政長官處理有實際利益衝突或潛在利益衝突的事務，包括接受延後利益？

立法會

Legislative Council

致 : 立法會秘書 (傳真號碼 Fax No. : 2810 1691)
 To : Clerk to the Legislative Council

要求主席准許無經預告而提出質詢
Seeking the President's Permission
to Ask Question without Notice

請按《議事規則》第 24(4)條徵求立法會主席同意，准許本人在
 2012 年 2 月 29 日舉行的立法會會議上無經預告而提出附載的
 口頭／書面* 質詢，理由如下：

In accordance with Rule 24(4) of the Rules of Procedure, please seek the President's permission for me to ask the oral/written* question attached without notice at the Legislative Council meeting on _____ on the following grounds:

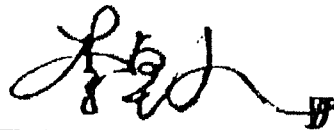
報章廣泛報道行政長官接受富商奢華款待及租用富商旗下豪宅，令不少市民質疑當中涉及利益輸送。議會負責任盡快要求政府交代，解除公眾疑慮，以免影響政府管治。

2. 基於上述理由，本人認為此乃性質急切及與公眾有重大關係的事項。
 Based on the above reasons, I consider that it is of an urgent character and relates to a matter of public importance.

3. 本人已於 2012 年 2 月 29 日上午 / 下午 6 時 20 分就有關質詢私下向政府(政務司司長△ / 財政司司長△ / 律政司司長△ / _____ 局長△)作出預告。

Private notice of the question has been given to the Government (Chief Secretary for Administration△ / Financial Secretary△ / Secretary for Justice△ / Secretary for _____ △) at _____ am/pm on _____.

簽署
Signature:



姓名
Name:

李卓人

聯絡人姓名及電話號碼
Name and tel. no. of contact person:

方約恆 ()

日期
Date:

2012 年 2 月 23 日

* 請將不適用者刪去
 * Please delete as appropriate
 △ 請將不適用者刪去或填上適用的政府官員職銜
 △ Please delete or insert the title of the Government official as appropriate